

Gwale gə diri

Proverbes soumrayes



A.D.L.C.

Soumraye

Copyright © 2019, Association pour le
Développement de la Langue Chibné
(A.D.L.C.)



<http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/>

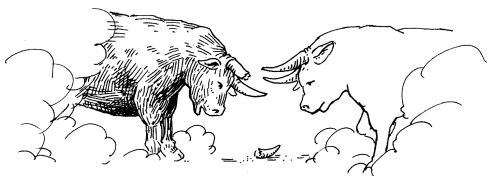
Cette création peut être utilisée à des fins commerciales. Cette création ne peut être modifiée ou adaptée sans autorisation préalable. Les mentions relatives aux droits d'auteur, d'illustrateur, etc. doivent être conservées.

Gwale gə diri

Proverbes soumrayes

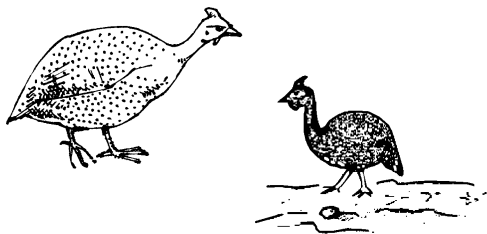
Soumraye

Tchad



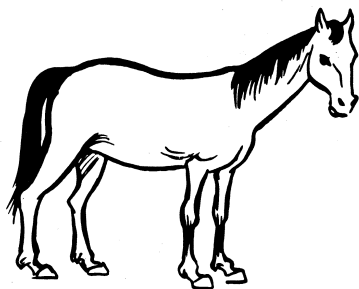
Mwagne nê gechide jarna
da, nê dine gəl dərīn cendi.
(Jean Bourkou)

Chibəri durmədə urdə, “İna,
i na al dii mo?”

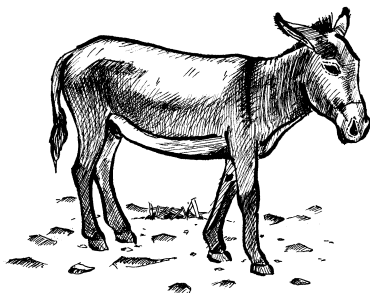


Tandi waydə da: “Dam jang,
mana al dən ta di, dē ha
yara sən.” (Acyle Félix)

Gwale gə bəm nem 'yam
labiya me nem haram gə
made me ca.
(source inconnue)



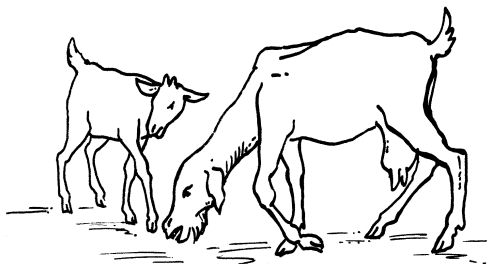
Hara gənê mwom duwa
səmê da, hara i gə lama, me
cwara duwa da, i gə kura.
(Acyle Félix)



Kulagə da, gubu dəra dʒungə
bêdê. (Nadji François)

Dwe gə abe da, i dara, me
dwe də deme da, i tawlin̄.
(Gounsign Florent)

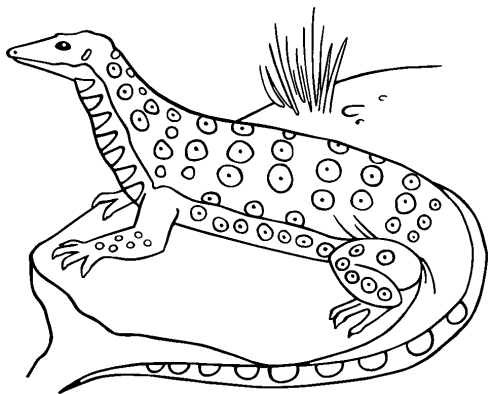


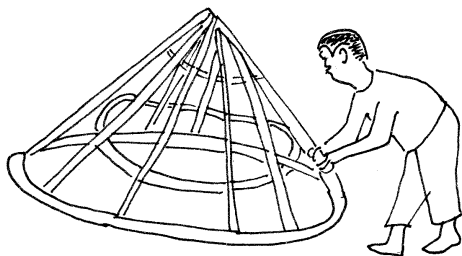


Cange idə dəm torə da, tandi
kaw dəm i lê me ca.
(Manague Robert)



Bili yə səba 'yaw gəsay dara
əñê duwa mo?
(Manague Robert)

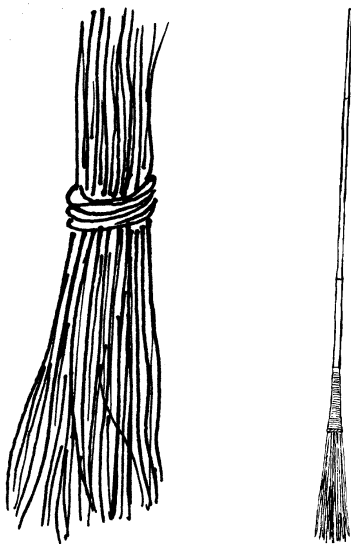


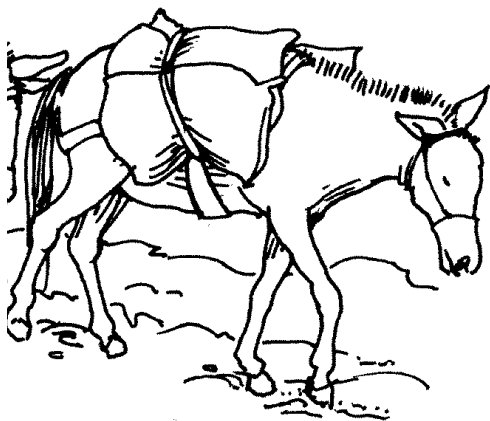


Mãyã yen daa, kulə dəwê.
(Manague Robert)

Kara dudəw mən da, tojə
mana bêdê.

(Worgue Martin)

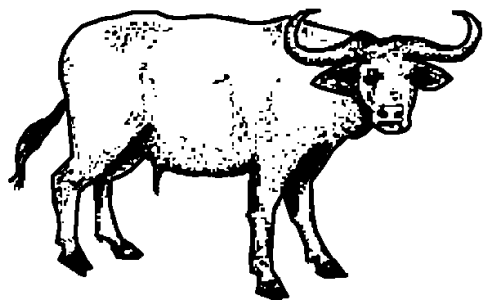




Hudər gə dine i aba 'yaa
kura.

(Amsegue Nibi)

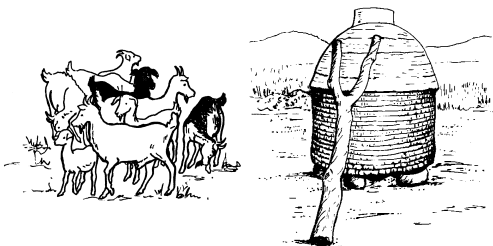
Ajila əməw abe 'woo gə
deme bam. (Amsəgue Nibi)



Lawa doy guni.
(Tchigui François)

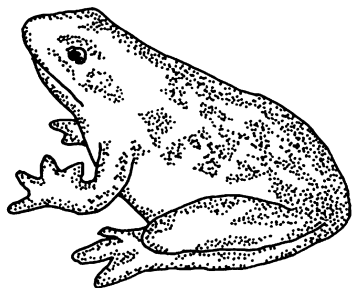
Jan mache i diya də tarəm.
(Tchigui François)

Chenəm gə im i bare gə
dənjəm.
(Tchigui François)



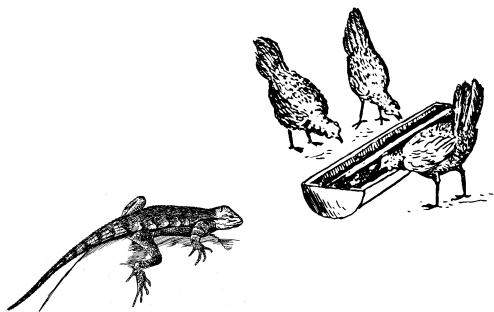
Mê 'ywana mani da, narə
kulê. (Tchigui François)





Pwana gə 'wãã wunjə nimi
nê ure-yê bêdê.
(Koumakoy Paul)





Badəkolbê chê nîmî dure
gəndədəlê. (Koumakoy Paul)

